

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

RÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

A büntető szankciók alkalmazására már hétfőn sor kerül

Az olasz-abesszin konfliktus komoly következménye az olasz-angol ellentét. Anglia mindenképpen erősíteni igyekszik minden eshetőségre számítva a maga pozícióját Egyiptomban, ami — miként azt már jeleztük — Kairóban véres zavargásokra vezetett.

A zavargások oka az, hogy Egyiptom népe nem akar Anglia miatt esetleg háborúba keveredni és hevesen fordul a kormány angolbarát politikája ellen.

Azok a tüntetések, amelyek Kairóban az angolok ellen lefolytak, igen komoly méreteket öltöttek. A tüntető egyetemi hallgatókhoz nagyszámu polgári lakos-

ság is csatlakozott.

Tegnap estére összehívták Kairóban a kormánypart nagygyűlését, amelyen N a h a s pasa elnökölt. A pasa nagy beszédet tartott, amelyben tiltakozott az ellen, hogy Anglia beavatkozzék Egyiptom belső ügyeibe.

Követelte, hogy a kormány az angol politika elleni tiltakozása jeléül adja be lemondását, amire annál is inkább szükség van, mert az angol kormány vonakodik, hogy visszaállítsa Egyiptom régi alkotmányát.

A nagygyűlésen huszezer ember vett részt, amely lelkesedéssel járult hozzá ezen határozat kimondásához.

A kairói tüntetéseket Mussolininek tulajdonítják

Ujabban jelentik az egyiptomi zavargásokról, hogy furkósbottal felfegyverzett ezeröttszáz férfi indult el Gizeh-ből Kairóba, hogy ott csatlakozzanak a tüntetőkhöz. Mikor erről a rendőrség értesült, a közeledők elé vonult. Összetűzésre került a sor, amelynek folyamán a rendőrség sortűzet adott le. Négy tüntető meghalt, több pedig megsebesült.

A kairói tüntetések során számos üzletet is megtámadtak és kifosztottak. Körülvették az angol konzulátust is, amelyet erősen megfenyegettek.

Az egyiptomi tüntetéseknek eddig hét halottja és száz-negyvenhét sebesültje van. Ezeknek felénél több rendőr.

Az olasz csapatokat bekerítés fenyegeti

Londonban azt hiszik, hogy a Mussolini és Drumond római angol nagykövet közti tárgyalások a jelen körülmények között nem vezetnek a helyzet enyhülésére.

Anglia még mindig hangoztatja, hogy mindaddig nem csökkenti Földközi-tengeri flottáját, amíg Olaszország egy második hadtestet is ki nem von Líyából.

Londonban most feszült figyelemmel nézik az egyiptomi eseményeket. És hogyha beigazolást nyer az, hogy a háttérben valóban Olaszország keze működik, úgy a két állam között könnyen bekövetkezhetik a szakítás.

Egyiptom után most már Palesztinában is voltak angolelles tüntetések. Az arab ifjusági egyesületek és a jobb-

Angliában az egyiptomi események nagy megdöbbenést és elkeseredést váltottak ki. Az a nézet uralkodik, hogy az egyiptomi tüntetéseket az olasz propaganda idézte elő. Erre való tekintettel azt hiszik, hogy kevés kilátás van az angol-olasz viszály békés elintézésére. Ujabb hivatalos jelentések szerint az angolelles tüntetések egész Egyiptomra kezdenek kiterjedni. Tegnap úgy Kairóban, mint a vidéken ismét sok helyen heves angolelles tüntetések voltak.

A kairói tüntetések idején történt, hogy egy súlyosan sebesült rendőrtiszt az utcán haladó angol katonákat hívta segítségül. Azonban a katonákat vezénylő tiszt a kérelmet megtagadta.

Római jelentés szerint annak ellenére, hogy Olaszország elküldte tiltakozó jegyzékét, olasz politikai körök a nemzetközi helyzetet mégis valamivel enyhébbnek látják. Ennek oka abban keresendő, hogy az olaszok véleménye szerint a keletafrikai események igazolják azokat a vádakokat, amelyeket Olaszország annak idején a Népszövetséghez intézett memorandumában hangoztatott.

Olaszország még mindig bizik benne, hogy a Népszövetségnek sikerülni fog olyan megoldást találni, amely az utolsó percben lehetővé teszi a büntető rend-

szabályok alkalmazásának elhalasztását.

Párisban az egyetem jogi karán tegnap nagy tüntetést rendeztek Abesszinia ellen és Olaszország mellett. Alkalmat erre az a körülmény adott, hogy Jeze tanár, aki még néhány hét előtt Abessziniát képviselte a Népszövetség előtt, előadást akart tartani. A diákok azonban olyan lármát csaptak, hogy Jeze tanár nem is tudta megkezdeni előadását. A diákok éltették Olaszországot és követelték, hogy Abessziniát zárják ki a Népszövetségből.

Keletafrikában a harci események az előző napokhoz képest valamivel vontatottabban haladnak. Az olasz hadvezetőség szerint az abesszinek délen már nem képesek komoly ellentállást kifejteni. Előrelátható azonban, hogy az abesszinek H a r a r vidékén elkeseredett védekezést fognak kifejteni, hogy ezzel megakadályozzák az olaszokat a vasútvonal elfoglalásában.

Beavatott helyen úgy tudják, hogy egy harmincezer főnyi abesszin sereg be akart törni olasz Szomáliába, hogy azután az olasz csapatokat hátba támadja.

A legujabb olasz hadijelentés szerint G h e r a t a elfoglalása az olaszok részére újabb előnyöket jelent. A Szomáli fronton egy nagyobb abesszin csapat támadást intézett az olaszok ellen, akik azt visszaverték. Az olaszok a csatatéren háromszáz abesszin katona holttestét találták.

Addis abebai jelentés szerint az északi fronton az abesszinek az olasz arcvonal mögött megleptek egy olasz municószállító karavánt. Nyolcvanegy öszvér, mely nagyon sok municiót szállított, az abesszinek kezére jutott. Az olaszok Makale mögött folytatják a tisztogatás munkáját. Ezen a helyen kisebb abesszin csapatok szívós ellentállást fejtenek ki.

Késő este érkezett jelentés szerint London és Páris között megegyezés jött létre arra vonatkozólag, hogy a megtorlást alkalmazó államok mégsem külön-külön, hanem együttesen válaszolnak Olaszország tiltakozó jegyzékére. Azt azonban leszögezik, hogy november 18-án a büntető rendszabályokat minden körülmények között életbe léptetik.

Észak-amerikai millió munkanélküli

Az észak-amerikai országokban az idei tél folyamán kivül katasztrófális az élelmiszerhiány. A helyzet áll az élelmiszerüzletek előtt a túrelmetlenség és elégedetlenség nagyon haragos jeleit mutatva, mint a háboru utolsó éveiben. Miért e megváltozó változás? Hiszen az utóbbi években már fokozatosan csökkent a munkanélküliség és a közgazdasági élet is, habár az a fokozatos javulás tendenciát mutat.

A felelet egyszerű, minden bajnak eredete az a túlméretezett fegyverkezés, amelyre a nagy áldozatokat kell szüntelenül odafigyelni a modern moloch torkába, hogy a természeti termékek igények kielégítésére meggyőzően nem marad semmi. Minden országban gazdagsági termelés sorvadásnak van a kivételi lehetőség minimumra apad, amely a természeti szükséglet egyre nagyobb lesz, a rosszbodó pénz nem áll módjában, hogy az államnak, hogy beszerezhesse azokat a szükséges létesítményeket és élelmiszertermékeket amelyekre ennek a hatvan milliós nemzet számára a szükség van. Ehésség meggyőzően a természeti termelés hiányát. De nem róbb a helyzet Olaszországban sem. Igen nagy az olasz győzelmek, öt milliárd líra került már eddig is a háboru és a pénzügyi áldozatokba fog kerülni az teljesen kiszámíthatatlan. Azonban az előadás még nem minden. Itáliában kezdődik már a nagy komoly szükség. A gyarmati háboru néhány kezdő hete teljesen megváltoztatta az ország képi arányát, van, papírhány, fűtőanyag és mindenrendű más hiány. Mindezen tényezőket egybevetve, azt állapíthatjuk, hogy az olasz nemzet is keserves nélkülözésekkel teli télnek indul. Az emberélet a háboru, vagy elpusztulásáról már nem is beszélünk. Csak azt az egyet kérdezhetjük, hogy felérhet-e még a legoptimistább emberek is ezt a súlyos befektetést. Erdély kockázatni egy messzi birtok lehetőséget, amely elfoglalása után is sokáig a rengeteg pénzbe kerül, érdemes-e kockázni némi gyarmati bővülés kedvéért az ország gazdasági és pénzügyi stabilitásáért különösen ma, amikor az államok még a háboru körülmények között is alig tudnak maradni, mert mindenütt ott lapog még leplezve is a munkanélküliség. Mi a tétel, ha már ősz végén is ilyen vizsgán a helyzet. E két hatalmas állam példát tanulság lehet minden ország számára, hogy micsoda bajokat hozhat a fegyverkezés vagy végső fokon maga a háboru.

Megjött követte a háborukat az éhség és munkanélküliség. Most már a készülődés a háboru, erre tanítanak bennünket a mostani idők. Hallgassuk meg a kor szavát, amely intve mutatja nekünk, hogy okuljunk a háboru kárán. Sokkal hasznosabb talán fegyverek helyett traktorokat készíteni és a háboru kötszégén házakat építeni. Ezerszer meggyőzőbbek már a mai kor legbölcsebb tanácsai, ezerszer is történt már utalás a háboru manna, hogy nem jó üzlet a háboru, de az a fegyverkezés mégis csak tovább folytatódik. Az idők pedig mindig veszélyes példák mutatják, hogy veszedelmessé válik ez az út. Figyeljünk fel erre a legfontosabb mementóra, mely egy nemzet súlyos megpróbáltatását vetíti már most is a szemünk elé, hogy a háboru és a munkanélküliség emberre, a fázókra, az éhezőkre, ha nem látjuk vagy hallunk, hogy mennyire a korlátlan mértékben hajszolt fegyverkezés és a nemzetek biztonsága szempontjából.

Az angol választásokon a konzervatív párt győz

Angliában tegnap kezdték meg a parlamenti választásokat. Összesen hatvencöt képviselőt választanak. A kormány 587, az ellenzék pedig 768 jelöltet állított. A szavazásra jogosultak száma 31.300.000, ezek közül 16.500.000 nő választó.

Biztosra veszik, hogy a választás a konzervatív párt nagy győzelmével végződik, bár előre számíthatnak a munkáspárt előretörésével is.

A szavazás reggel 8 órakor kezdődött és mindenütt a legnagyobb rendben folyik. A gyárakba siető munkások és a

piacra menő asszonyok a kora reggeli órákban szavaztak le. Már a délelőtti órákban eldőlt negyven mandátum sorsa. Ezekben a kerületekben ugyanis nem volt ellenjelölt és így a jelölteket egyhangulag képviselőknek nyilvánították.

Ebből a negyven mandátumból huszonhatot kapott a kormánypárt, tizennyet pedig az ellenzék.

Régi szokás szerint egész Angliában nagy fogadásokat kötöttek a választásokra.

A délután folyamán a szavazás sok-

kal nagyobb ütemben folyt, mint dél előtt. Feltűnést keltett, hogy igen sok kereskedő két kerületben is szavazhatott és pedig ott, ahol az üzlete van, azonkívül lakásának kerületében is. Zavarág sehol nem történt.

Londonban négy öreg szavazó a tolongásban és a szavazóhelyiségekben uralkodó hőségben rosszul lett, összeesett és meghalt.

A szavazást éjfélkor zárták le és azonnal megkezdődött a szavazatok összeolvasása. Pontos eredmények csak ma estére várhatók.

Szigorúan tilos a papoknak politizálni

Olténia görög keleti román lelkeszei Craiovan értekezletet tartottak, amelyen Vartolomeu püspök elnökölt. A püspök az értekezleten felszólította a papságot, hogy ne foglalkozzanak politikával. Azokat a lelkeszeket, akik a felhívásnak nem tesznek eleget, először a Renasterea nevű kultureresületből zárják ki, ami azt jelenti, hogy az egyesület által adott kölcsönöket nyomban vissza kell téríteni. További rendszabályként a püspök kilátásba helyezte, hogy megfosztja rangjuktól, majd pedig fizetésvesztéssel együtt felmenti azokat a papokat szolgálatuktól, akik politikai tevékenységüket nem szüntetik be. A püspök egyben mozgalmat indított, hogy a papságnak egyházi, vagy világi képviselők legyen a parlamentben. A mozgalom sikere érdekében a püspök tárgyalásokat kezd a politikai pártokkal.

Egy fővárosi templom megmentése érdekében

Bucuresti főváros tanácsa — miként arról beszámoltunk — a királyi palota parkjának kibővítési céljaira ki akarja sajátítani az ottani református templomot és a református egyház egyéb épületeit. Az egyház ez ellen Carol királynál keres orvoslást, akihez felségfolyamodványt intézett. Rámutat a folyamodvány arra is, hogy bár a főváros átirata egy május 7-iki határozatra hivatkozik, július elsején a főváros mégis engedélyt adott a templom általános javítására, amire az egyházközség hetszázezer lejt költött. A kultusztörvény értelmében templomok és temetők semmi körülmények között sem sajátíthatók ki és azért valószínű, hogy a kisajátítási határozat tévedésen alapszik. A bucarestii református egyházközség 1690 óta létezik és temploma 1815 óta áll a mai helyén. Az egyházközség azért kéri a királyt, hogy járjon közbe a kisajátítási határozat visszavonása érdekében. Ha azonban a királyi palota kertjének bővítése feltétlenül megkívánja a templom feláldozását, abban az esetben kéri, hogy a polgármesteri hivatal olyan vételárat ajánljon fel, amelyért új telket vásárolhatnak és templomot építhetnek. A bucarestii református egyházközség reméli, hogy a felségfolyamodvány nem marad eredmény nélkül. Az újonnan átalakított templomot Makka Sándor református püspök december elsején fogja nagy ünnepség keretében újból felszentelni.

Kárpitos- műhelyemet

1. Str. Caruso 3. szám alá helyeztem át. Gea-Krayer mellett. Kérem a n. é. közönség további támogatását.

REICHARD FERENC

Nagy elismeréssel emlékeztek meg a Katolikus Népszövetség országos közgyűlésén a bánsági vezetőség működéséről

A Római Katolikus Népszövetség most tartotta meg évi rendes közgyűlését Clujon a Katolikus Kör nagytermében. A közgyűlésen, amelyen Betegh Miklós dr. valóságos belső titkos tanácsos elnökölt, a timisoarai egyházmegyei Népszövetség képviselőjében Martzy Mihály elnök, Vuchetich Endre dr. társelnök és Fodor József főtitkár vettek részt. Betegh Miklós dr., aki mellett az elnöki emelvényen Márton Áron ügyvezető igazgató és Gyárfás Elemér dr. szenátor ültek, megnyitó beszédében lendületes hangon szólt a család védelmének fontosságáról.

Márton Áron igazgató a nagyszámu jelenvolt tetszése mellett olvasta fel az évi jelentést, amelynek egy részét a bánsági tagozat működésének eredményei töltik ki. Különös dicsérrel emlé-

kezett meg, mint a bánsági katolikus Népszövetség új életre hívóiról Martzy Mihályról és Vuchetich Endre dr.-ról. Az év folyamán a katolikus Népszövetség huszonnégy új alakulata kapta meg a törvényszéken a jogi személyiséget. Jelenleg a Népszövetségnek 217 helyi alakulata és 18.000 tagja van. A tagozatok keretében számos legényegylet, énekkar, zenekar és sportegylet működik. Megemlékezett az évi jelentés arról, hogy az intézmény keretei között megalakult a katolikus orvosok szakosztálya, amely az orvosi gyakorlatban megalakulás nélkül vállalja a keresztény erkölcstan elveit.

Azután kiegészítették az intézőbizottságot, majd különböző iskolai és egyéb kérdéseket beszéltek meg.

Tizenötezer gyászoló kísérete utolsó útjára Versecen Letic György dr. görög keleti szerb püspököt

Impozáns gyászpompa keretei között ment végbe Versecen Letic György dr. görög keleti szerb püspök temetése. A temetésen nagy számban képviseltette magát a bánsági szerbség is, amelynek az elhunyt hosszú éveken keresztül legfőbb egyházi pásztora volt. A bánsági szerb lelkeszeket Kosztics Szlobodán püspöki helynök vezette. Ott volt a temetésen a Sloga szerb daleylet is, amelyet Zsivánovics Döme, a timisoarai első kerületi szerb egyházközség elnöke vezetett.

A temetési szertartást Varnava karlócai pátriárka végezte nagy papi segédlettel. A kopsorsót, amely a püspöki palotában volt felravatalozva, beszent-

lés után a székesegyházba vitték, ahol a pátriárka gyászmisést tartott. A gyászmisést százhusz pap működött közre. A mise és a szertartás reggel nyolc órától délután két óráig tartott. Varnava pátriárka nagy beszédben méltatta az elhunyt érdemeit. Több gyászbeszéd hangzott el és ezek sorában a romániai szerb egyházmegye nevében Kosztics Szlobodán püspöki helynök beszélt. A beszédek után a Sloga daleylet gyászeneket adott elő, majd utána felvitték a kopsorsót a székesegyház kriptájába. A temetésen tizenötezer ember vett részt. Jelen volt Jonescu Petre dr. a belgrádi román követség kulturális tanácsosa is.

Sikkasztás vádja miatt bíróság elé került Sziklay József dr. ügyvéd

Sikkasztás vádja miatt állott tegnap a helybeli törvényszék előtt Sziklay József dr. ügyvéd, aki ellen volt ügyfele, Mioc Gheorghe sosdeai gazda tett feljelentést. A vádirat szerint Mioc egyben 33.000 lei, másodszer pedig 25.000 lejt adott át az ügyvédnek, hogy a lugoji Pártos-céggel szemben fennálló váltótartozását kiegyenlítsse. Az ügyvéd azonban törlesztés helyett csupán a kamatokat fizette ki kétizen és a prolongálás költségeit fedezte. A tegnapi tárgyaláson

Sziklay ártatlanságát hangoztatta és védője, Radulescu Victor dr. ügyvéd arra való hivatkozással, hogy nem lehet büntetőügyről szó, hanem csupán polgári elszámolásról, a tárgyalás elnapolását kérte. Buzoianu ügyész ezzel szemben azt az álláspontot képviselte, hogy büntetőügyről van szó. A törvényszék lefolytatta a bizonyítási eljárást, kihallgatta a feljelentő gazdát, majd számos tanut. A törvényszék az ítélet kihirdetését elhalasztotta.

A világ katolikusai 397 millió embert számlálnak

A Vatikán hivatalos lapja, az Osservatore Romano rendkívül érdekes statisztikai adatokat közöl a katolikus egyházzal. A hivatalos lap szerint a Földön 397 millió római katolikus vallású él, míg az összes keresztények száma 767 millió. A katolikus egyház világ legnagyobb vallási szervezete, amely csak a 328 millió lelket számláló ortodox vallás hasonlítható össze. A sorrendben a következő a muzulmán egyház, amelynek 270 millió híve van, a hindu, amelynek 250 millió lélek tartozik, Buddhát 240 millió ember tiszteli, a protestánsok száma 180 és félmillió, 145 és félmillió a görög katolikus egyház híveinek a száma, 125 millió ember még mindig bálványimádó, a zsidók száma 18 millió. A római katolikus egyháznak 320.000 lelkesze van.

Bosszúból

történt a titokzatos rombozás

Két nap előtt Budapesten Neuhäusl Kornél kormányfőtanácsos házában — ként megirtuk — rejtélyes dolog történt. Kormányfőtanácsos, aki éjszaka gázszékelyt, a villa földszintjén levő két szobát összerombolva, a butorkat tönkretéve két szobalányt pedig a konyhában eszméletlen állapotban talált. Megállapították, hogy gázmérgezés történt. Heller Teréz szobalány már halott volt, a másik szobalány Kovács Róziát pedig eszméletlen állapotban a kórházba szállították. A szobalány később magához tért és elmondotta, hogy Heller Terézrel együtt öngyilkosságra szökött magukat, előbb azonban bosszúból betették a két szalont. Kovács Róziát, a helyt felgyógyul, átkísérik a rendőrségre.

Kiderült

egy cigánykaraván ártatlansága

Az aradi törvényszék október elsején gyalta Giura Gheorghe, Covaciu Ruman Muntean Ion, Covaciu Gheorghe és Covaciu Traian cigányok ügyét, akik ellen a csendőrség nyomozás alapján az ügyészség azt a vádat emelte, hogy ez év májusában éjszaka idős kifizetőt a Dorgos községtől negyven lóméternyre fekvő Nadás község határára Mihesti Ion gazdálkodó tanyáját. A vádgyaláson hiába hangoztatták ártatlanságukat, mert a csendőrségnél tett vallomásaik ellenük szólt, ezenkívül a károsult gazda felesége is felismerték bennük bántalmakat. Az aradi törvényszék tekintettel arra, hogy a tettesek harminchat kézzsúrattettek a gazdálkodó feleségén, rendkívül kegyelmes ítéletet hozott és a négy fővádlottat tiz esztendei fegyházzal sújtotta, míg Covaciu Traiant tizenegy hónapi fogsáza ítélték.

Ebben az ügyben most váratlan fordulat következett be, mert a csendőrség a napokban két nadasi cigányt tartóztatott le, akik az aradi vizsgálóbíró előtt bevallották, hogy két társuk segítségével ők követtek el Mihesti Ion tanyáján a rablótámadást. Ekkor kiderült Giura Gheorghe és négy társának ártatlansága. Amikor ezt közölték a vizsgálóbíróval és örömlükben sirtak elvették. Ha a másik két cigányt nem fogták el, talán jogerősen is elítélték volna Giura és társait, akik azonban így hamarosan szabadlábra kerülnek.

Palace-Bárba Duo Egger

a bécsi elegáns mondainak akrobata-duett, az egyik legjobb film: „SYLVIA ÉS SOFFÖRJE”-nek a szereplői és a többi fővárosi attrakciók



A méltányos bírói ítéletek és a főbb oldalról megnyilatkozott közbenjárás ellenére az elbocsátott városi tisztviselőknek ma el kell hagyni helyüket

znál több kisebbségi városi tisztviselő alkalmazott veszté el a kenyérét. Tisztviselők letették a tollat, szeretettel megfogták az íróasztalt, amely meltrizedeken keresztül írták a jelentéte fogalmazták az előterjesztéseket, pláltak, aztán szomorúan távoztak, az ajtóból még egy pillantást vesne hátra. Az alkalmazottak lecsüggett fejjel busan hagyták oda munkájukat, amelyen huszonöt-harminckeresztül becsületesen és lelkiismeretesen végezték a feladatukat. Ennek a tisztviselőnek és alkalmazottnak az ell elmennie, mert a román nyelván megbukott és mert ezért elbocsátották állásából.

Tisztviselők tegnap még élénken emlékeztek feletteseiknél, hogy mi lesz ve maradhatnak-e addig, amíg az érben megindult intervenció elinté, vagy pedig amíg a revíziós bizottgyükben dönt.

Azt a választ kapták, hogy a városi vezetőségnek a múlt hónapban hozott elbocsátási végzését végre kell hajtani. Ha az intervenciónak eredménye lesz, vagy ha a revíziós bizottság javukra dönt, akkor majd történiük intézkedés.

előre azonban még nem lehet tudni, a város a helyi revíziós bizottság néhány tisztviselő és alkalmazott on hozott, állásba való visszahelyelöntést nem felebezi-e meg.

Villamosvasut elbocsátott kisebbségi zanzai és kocsivezetői tegnap reggel mennyien értesítést kaptak, hogy a álatot át kell adniok. Az a sok ka-előlt és vezetőjelölt, akiket az utóbbiben képeztek ki, tegnap tette le a árat a villamosvasut telepén, hogy a nyomban átvegye a szolgálatot az bcsátott kisebbségi személyzettől.

Tegnap reggel a kisebbségi ka-lanzok és kocsivezetők szomoruan indultak utolsó utjukra.

gyuk kocsivezetőnek a felesége a mas villamos megállójánál várta férreggelivel. Főlszállott hozzá és amimegtudta, hogy huszonnyolc év óta gáló férje milyen irást kapott, sirva dt. Hangosan zokogott, hogy mi lesz t velük. Az utasok egyike a legköze megállónál kétszáz leit csusztatott szszony szatyrába, aztán sietve leszáll.

A szolgálatból kilépő kisebbségi viselők és alkalmazottak csak november 20-án kapják meg járandóságai és pedig mindössze félhavi fizetést. o m a n Ágoston főpolgármester na-óta a fővárosban tartózkodik. Ugy dják, hogy J u c a belügyi alminisz-

ter — akinél a Magyar Párt közbenjárt — hívta magához az elbocsátott kisebbségi tisztviselők és alkalmazottak ügyében.

Tomescu belügyi vezérfelügyelő, akit az alminiszter ennek az ügynek a megvizsgálásával megbízott, tegnap magához kérte az erre vonatkozó összes iratokat, amelyeknek tanulmányozásához azonnal hozzáfogott.

Éppen erre való tekintettel azt az óhaját fejezte ki, hogy a Magyar Párt bánsági tagozatának küldöttsége, amelyet Gyulai János dr. alelnök vezet, csak ma délelőtt keresse föl.

Miként megirtuk, a revíziós bizottság november 21-én és 23-án egész sor a román nyelv nemtudása miatt elbocsátott tisztviselő és alkalmazott ügyét tárgyalja. Két ilyen panasszal tegnap is foglalkozott a revíziós bizottság. Az egyik panasz F r a n z e n Vilmos városi közigazgatási tisztviselő ügye volt. A revíziós bizottság meggyőződött róla, hogy Franzen Vilmos tökéletesen beszél románul és

Több száz jelentkező van már az állásokra

Tegnap este érkezett bucarestii jelentés szerint

a Magyar Párt parlamenti csoportja újból eljár az elbocsátottak érdekében Juca alminiszternél.

Az alminiszter ismételten megígérte, hogy az ügyet behatóan megvizsgáltatja és az elbocsátott tisztviselőket esetleg új nyelvvizsgára rendelik.

A város vezetősége egy alkalommal kijelentette, hogy az elbocsátások révén megüresedett állásokat nem töltik be. Ez azonban alig hihető, mert hiszen az elmenők munkáját valakinek el kell végezni. A villamosvasutnál különben — mint fentebb olvashatni — máris betöltötték a megüresedett helyeket.

Franciaország és Németország kibékülése meglazítja a Páris és Moszkva közötti kapcsolatot

A szovjet kormány aggodalommal nézi azokat a tárgyalásokat, amelyek Franciaország és Németország teljes kibékülése érdekében folynak. Moszkva azon a nézeten van, hogy Franciaország és Németország kibékülése feltétlenül Szovjetországnak és a kisántant hátrányára lesz. Moszkvában úgy látják, hogy Németországnak a Fran-

amikor az iratokból megállapította, hogy Franzen a vizsgán hatos jegyre felelt meg, kijelentette, hogy ennek alapján nem is lett volna elbocsátható, a város ideiglenes bizottságának elbocsátási végzése tehát tévedésen alapul és így Franzen továbbra is megmaradhat hivatalában.

Tárgyalták ezenkívül T ó t h István elbocsátott villamosvasuti kocsivezető keresetét is. A revíziós bizottság rögtönzött nyelvvizsga alapján megállapította, hogy Tóth István bírja annyira az államnyelvet, amennyire arra szolgálatának ellátására szüksége van és azért állásában való meghagyása mellett döntött. A többi elbocsátott kisebbségi városi tisztviselő és alkalmazott bizik benne, hogy ügyében ugyanilyen méltányossággal ítékeznek majd. Sokan vannak, akik a legutóbbi két nyelvvizsgán hatos jegyet kaptak és mégis elbocsátották őket. Ezek most szintén visszavételükre számíthatnak.

Különben is több száz jelentkező van már az elbocsátott kisebbségi tisztviselők és alkalmazottak helyére.

Egy csomó kérvény már ott fekszik a városházán. Az állástkeresők különben naponta valósággal megszállva tartják a városháza folyosóit.

Más városokban is történtek a román nyelvvizsga sikertelensége következtében elbocsátások és ott is egész sereg az állástkeresők hada. Így van ez Salonta városában is. Az elbocsátott kisebbségi tisztviselők helyeire háromszázan nyújtották be eddig már kérvényeiket. A legtöbben nem is salontaiak.

caiorozsággal való kibékülés iránti készsége tulajdonképpen azt a célt követi, hogy Franciaország és keleti szövetsége között a kapcsolatot meglazítsa. A Franciaország és Németország közötti közeledés már komoly formákat öltött és a francia jobboldali radikális párt élénken fáradozik a megegyezés létrejötté érdekében.



Vasuti pályaőrök a fegyelmi bíróság előtt

Bálint Mihály timisoarai, Bányácskai Sándor voiteci és Bokor Orbán lugoji vasuti pályaőrök állottak tegnap a bánsági vasutigazgatóság fegyelmi bírósága előtt, ahová a román nyelv nemtudása miatt kerültek. O b e r s t Zoltán dr. védő kérte a fegyelmi bíróságot, hogy rögtönzött nyelvvizsga alapján döntsön arról, mennyire bírják a román nyelvet és azután határozzon további sorsuk felett. A fegyelmi bíróság az előterjesztésnek eleget tett és a három vasutast nyelvvizsgának vetette alá. Legjobban felelt meg Bányácskai Sándor és a fegyelmi bíróság úgy határozott, hogy továbbra is megmaradhat a helyén. Kielégítő volt Bokor Orbán felelete is és azért a fegyelmi bíróság meghagyta állásában, de azzal a feltétellel, hogy ideiglenesen áthelyezik olyan vidékre, ahol román nyelvtudását tökéletesítheti. Leggyöngébb volt Bálint Mihály és azért rája vonatkozzalag helybenhagyták az elbocsátási végzést. Életkora különben is már a jövő évben biztosítja számára a nyugdíjat.

Naschitz István dr.

Ügyvéd feleségének tragikus halála

Városunk uri társadalma megdöbbenéssel értesült dr. Naschitz Istvánné, született Székely Aliz váratlan haláláról. A harminckét esztendő fiatal asszony egy hét előtt betegedett meg és orvosai tanácsára vasárnap szállították az egyik helybeli szanatóriumba. Szerdán este már bizonyosra vált, hogy menthetetlen és tegnap reggel hat órakor bekövetkezett a halál. Naschitz Istvánné utolsó leheléteig eszméletlenül volt és tudta, hogy számára nincs mentés. Szerdán délután magához hívatta nyolc és kilenc éves kis leányait és anyai szeretettel intette őket, hogy legyenek jók és fogadjanak szót édesapjuknak. Az elhunyt leánya volt néhai Székely Armin vasuti főfelügyelőnek és feleségének, született Weisz Róznának. Tíz év előtt feleségül ment Naschitz István dr. ügyvédhez. Az elhunyt sokat tevékenykedett a jótékonyosság érdekében és számos egyesület keretében működő előadásokat is rendezett jótékony célra. Halálát mélyen sujtott férjén kívül két gyermeke, édesanyja, nővére, két sógora, Naschitz Imre dr. orvos és Naschitz Endre dr. ügyvéd, továbbá nagyszámu rokonság gyászolja. Temetése ma délután félhárom órakor megy végbe a zsidó temető halotti csarnokából.

Azonnali elhelyezkedést és szép kereseti lehetőséget

biztosít ismeretséggel rendelkező katolikus magyar nőknek és férfiaknak karitatív intézmény.

Cim a kiadóban.

Raktárkiárusítás!

Főuri lakberendezések minden elfogadható árban eladó. Szalongoarniturák, neves festmények, antik vázák, bronzok, fotelek, tükrök, szőnyegek, márványoszlop, antik ingaóra és sok más tárgy.

„BELGIANA” Str. Eminescu 6
Telefon: 22-80

Szőrmék

legolcsóbb beszerzési forrása

Rubin

Cimisoara IV., Bul. Berthelot 16
a zárdával szemben

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

8-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

A Magyar Nőegylet felhívása

Keréssel fordulunk társadalmunk mind-
egyikének jószívéhez. Domokos Pál Pé-
ter, minap ittjárt kiváló székei tudós elő-
adásából tudunk a moldvai csángó-magyar-
rok nehéz sorsáról, nagy szegénységéről.
Közleg a karácsony. Ugy véljük, hogy a
szeretet és könyörület ünnepe egész társa-
dalmunk együttérzését és akaratát juttat-
juk avval kifejezésre, midőn a legtávolab-
biakról és legszegényebkekről sem feledke-
zünk meg. Nem ideig-óráig tartó küldemé-
nyekre, nem testi plálékra gondolunk első-
sorban, hanem, miután templomok, lelké-
szük sincsen, az így nélkülözött, lelki szük-
ségletükre. A papi szózat, a hívó harangzó,
a karácsonyi szertartás örömeiben szeret-
nénk őket résztesíteni, ha nem is a valóság-
ban, legalább az éther hullámain át.

Ezért arra gondoltunk, megkérjük mind-
azokat, akiknek esetleg már használaton ki-
gylt helyezett „telepes” rádiókészülékük van,
amelyek falun villanyvezetékek nélkül működ-
nek, továbbá azokat a rádiókészítéshez értő-
ket, akiknek ilyen készülékük van, vagy
esetleg addig — kevés költséggel, fáradsá-
ggal megkonstruálható — készítsék el,
bocsássák egyeletünk útján a csángó falvak
rendelkezésére.

Jószívűségüket, magyar áldozatkésztségük-
et hálásan köszönjük előre azok nevében
is, akikhez testvéri érzésük, könyörületés
adományuk eljuttatja Krisztus születésének
ünnepe a karácsonyi szentbeszéd, a tem-
plomi kórus, a kongó harangzúgás ég felé
szárnyaló, Istent dicsérő szavát.

Értesítéseket, küldeményeket kérjük a
Magyar Ház házfelügyelőjénél leadni.

Magyar Nőegylet vezetősége

— Egyháztanácsi választás a második
kerületben. Vasárnap, november 17-én
választja meg új egyháztanácsát a más-
odik kerületi római katolikus egyház-
község. A választási igazolványok a
Cantacuzino-utca 7. szám alatti Stolz-
féle házban levő óvodában vehetők át
ma és holnap — november 15-én és 16-án
— és pedig délután öt és hét, vasárnap,
november 17-én reggel nyolc és tíz óra
között. A választás vasárnap délelőtt
tizenegy órakor kezdődik és délután négy
órákor ér véget.

— Ismét perbe fogtak egy katolikus
főpapot. Berlii jelentés szerint az ottani
országos törvényszék tegnap kezdte
meg a devizavisszaéléssel vádolt
L e g g e Péter meissenai püspök perének
tárgyalását.

Államellenes izgatás címen bírószág elé állítottak egy római katolikus lelkészt

Targumuresen Barta. its Márton
negyvenkét esztendő acatarii római ka-
tolikus pap állott vádlottként a törvény-
szék előtt. Az ügyészég a papot állam-
ellenes izgatással vádolta. A vád szerint
a pap egyik prédikációjában használta
az államellenes kifejezéseket, amelyeket
A n c a Vasile tanító is hallott, aki a fel-
jelentést megtette.

Bartalits Márton tiltakozott a vád el-
len. Mint előzményt elmondja, hogy ab-
ban az időben G h i b u Onisifor újból kö-
vetelte különböző katolikus egyházi in-

tézmények vagyonának elvételét és a ka-
tolikusság az ellen népgyűléseken és a
királyhoz intézett táviratban tiltakozott.
Prédikáció után felhívta a híveket, hogy
vegyenek szintén részt a gyűlésen. Hang-
súlyozta, hogy szavait nem az állam, ha-
nem Ghibu Onisifor akciója ellen értette.
Erre vonatkozólag több tanu kihallgatá-
sát kérte. Az ügyész ellenzte az indit-
ványt. A törvényszék azonban helyt
adott a vádlott kérelmének és kimondta
több tanu beidézését. A tárgyalást már-
ciusra halasztották el.

Borzalmak éjszakája a lángban álló elmekórházban, ahol ezer dühöngő örült kiszabadult

A montreali örültek házában, amint
azt röviden jelentettük, borzalmas tüz-
vész pusztított. Az örültek háza, amely-
nek a tűz kitörésekor kerekén 4900
lakója volt, valóban az örültek háza
volt, mert leírhatatlan jelenetek ját-
szódtak le és hogy tömegtragédia nem
történt, az annak volt köszönhető,
hogy az ápoló személyzet az utolsó pil-
lanatig hivatása magasztalán állott. A
tűz a konyhában tört ki, ahol a csendes
örültek teljesítettek szolgálatot. A tűz
azonban ezeket a máskülönbén egészen
csendes örülteket megvadította és a
mintegy száz főből álló csapat, szerte-
szaladt, kinyitották az összes ajtókat,
ugy, hogy a dühöngő örültek is megsza-
badulhattak a cellákból.

Az örültek egy csoportja, a gyű-
velten a konyha felett lakott, kétségbe-
esésében kitérte az ablakok vasrudjait
és az örültek egymásután vetették le

magukat az emeletről a kövezetre. A
tüzoltók negyven örültet szállítottak
más kórházba súlyos belső és külső
sérüléssel.

Legborzasztóbb volt azonban a hely-
zet a dühöngőknél, akiknek egy része
szabadon került. Ezek megvadították a
többieket is és körülbelül ezer dühöngő
örült megtámadta az örültek háza fő-
portáját és ott akartak az utcára ron-
tani. Szerencsére azonban éppen akkor
érkeztek meg a tüzoltók és a mentők,
akik egyesült erővel megfékeztek a dü-
högöket.

A tüzoltóknak sikerült egy kivételé-
vel az összes pavilonokat megmenteni.
A leégett pavilonban öt örült lelte halá-
lát. Ezek semmiképpen sem akarták el-
hagyni fekhelyüket és a tüzoltók, akik
erőszakkal akarták őket kimenteni, már
csak a megszenesedett holttestüket ta-
lálták.

— Manuia Fabritiu főesperes temetése.

Nagy részvét közepette ment végbe Lipován
az elhunyt Manuia Fabritiu főesperes
temetése. A végtisztességen nagyszámu gyá-
szoló közönség gyűlt egybe. Résztvettek vá-
rosunkból az elhunyt főpap barátai, de so-
kan jelentek meg Aradról is. Az aradmezei
Sambateni községet, amely zülöfaluya volt,
nagy küldöttség képviselte. A gyászszertar-
tást L a z a r e s c u caransebesi román püs-
pök végezte, Crisanul Andrei oradeai püs-
pöki helynök, Tiucra Patrik helybeli főspe-
res, Vatiuan Traian aradi főesperes és mint-
egy ötven lelkész segédletével. A gyászszertar-
tás befejezése után Crisanul Andrei vi-
karius papi erényeit, Bocu Sever emberi tu-
lajdonságait, Cosma Aurel dr. képviselő a
liberális párt nevében hazafiai erényeit mélt-
tatta. Gyászbeszédet mondak még Giuvu-
lescu Procopie radnai lelkész, Todan fibisi
lelkész, Siebig Frigyes pápai kamarás és li-
povai katolikus plébános, Hoffmann dr. zsi-
dó rabbi, Baar dr. ügyvéd, valamint Neagu
tanító.

— Meghalt a Bácska nábobja. A Bácska
egyik leggazdag nábobja, a hetvenegy
esztendő D u n g y e r s z k y Jásó szerdán
este Budapestre érkezett és Klotild-utcai pa-
lotájában szállott meg. Dungverszky nem
érezte jól magát és azért elhívatta háziorvo-
sát, aki csak muló rosszullétet állapított
meg. A dugszagdag ember korán tért nyugo-
vóra. Csütörtökön reggel házvezetőnője
ágyában holtan találta. A halált szívgyen-
geség okozta.

— Holnap lesz a Duca-utca ünnepé- lyes megnyitása. Évek hosszú vajudása után végre szeptemberben hozzáfogtak a D u c a-utca burkolásához. Eredetileg keramittal akarták ezt az utcát burkol- ni, utána komprimált aszfaltról beszél- tek, harmadiknak bazaltkövezet került szóba, amíg végre az aszfaltozás mellett döntöttek. A kocsiut egy része elkészült és így már megtartják az új Duca-utca ünnepélyes megnyitását. A megnyitás a hatóságok jelenlétében holnap délben tizenkét órakor megy végbe az utcának a színház előtt kezdődő részén.

— Elitelt nemzetközi pénzhamisítók. Még
a tavasszal történt, hogy Budapesten pénz-
hamisító bandát lepleztek le, amely hamis
román, csehszlovák és lengyel pénzeket
gyártott. A hamisítókát sikerült Wohl-
b e r g Hermann kispesti nyomdász, H a r t-
s t e i n Jakab utazó, G l a n z Márton foglal-
kozásnélküli csehszlovák állampolgár, vala-
mint M a r i n József kereskedelmi utazó
személyében letartóztatni. A lakásukon tar-
tott házkutatás alkalmával nagyobb meny-
nyiségű külföldi pénzt, valamint a pénzha-
misításhoz szükséges anyagot találtak. A
törvényszék tegnap Glanz Mártont mint fő-
tettest tizennegy hónapi börtönre és Ma-
gyarország területéről örökre való kitiltás-
ra, Marin Józsefet hét hónapi börtönre,
Wohlberget és Hartsteint pedig öt-öt hónapi
fogházra ítélte.

BERLIN ÉS BÉCS KÖZÖTT M
TALÁLTAK A MEGÉRTÉS UTJÁ
párisi Le Journal jelentése szerint I
bentrop Genben legközelebb kö
fogja, hogy Berlin és Bécs között
találtak a kölcsönös megértés lehe-
gét. Ez a megegyezés valószínű
ugyanazokon az elveken alapszik, in
a német-lengyel egyezmény. Ném
szág hír szerint kész visszatérni a
szövetségbe is, ha az elismeri a né
fegyverkezés törvényességét és
semmisítik azt a népszövetségi ítéle
amelyet áprilisban hoztak Németor
ellen és amelynek erkölcsi jellege is
— Magyar ifjak szezonnyitó tán-
latsága. A Magyar Párt ifjusági sa
osztálya november 23-án, szomb
eset kilenc órai kezdettel a Magyar
helyiségeiben nagyszabású őszi sze
nyitó táncmulatságot rendez, amely
tagokat és a közönséget ezuton is
hívják. A táncmulatság rendezé
megkezdte a megfelelő előkészülete
hogy a közönségnek olcsó, de kellő
szórakozást biztosítson.

— A piarista rendház első alapítón
emléke. 1938-ban lesz százötven éve ar
hogy a piaristák rendháza városunkban
épült. Az építkezést Bibich Jakab
kos és felesége, született Tomeyan M
alapítvány tette lehetővé. Bibich Jaka
lála után az özvegy az alapítványt mé
lentékeny adománnyal gazdagította.
hogy a rend a százötven éves jubileum
ünneplésére készül, T ó t h Lajos piaris-
ceumi igazgató megfestette Bibich Jaka
arkképét. A képet, amely egy régi réz
szet alapján készült, P o p Aurél rajzár-
készítette. Tóth Lajos igazgató elhatár-
ta hogy Bibich Jakab képét is elkészített
azért felkéri mindazokat, akik az alapít-
lamely régi képéről tudnak, azt vele k
jék.

— Aki friss és egészséges akar lenni
akarja kerülni, hogy kemény legyen a s
emésztése meg legyen zavarva, folyton
jon a feje és bőre tele legyen minden
pattanással, az igyék hetenként egy
kétszer reggelizés előtt egy pohár term-
es „Ferenc József” keserűvizet. Az orv-
ajánlják.

— Lazar Ilie letartóztatása körül
nemzeti parasztpárt és V a i d a Ale-
dru hívei között — miként megirtul-
néhány hét előtt Sigheten véres össze-
zésre került a sor, amelyből kifoly-
többek között L a z a r Ilie dr. volt
viselő ellen letartóztatási parancsot
tak ki. A vizsgálóbíró most újabb le-
tőztatási parancsot adott ki ellene, a
lyet végrehajtanak. Komolynak talál-
helyzetet a volt képviselő is, aki u
befeküdt a kórházba, hogy lótt sebét
zeltesse.

— Patikák éjszakai szolgálata
November 11-től november 17-ig v
sunkban a következő gyógyszerterek
nak éjszakai szolgálatot:
Az első kerületben a V. Alexandrii-
ban Jahner Károly gyógyszerterára.
A második kerületben a Dacilor-utca
levő dr. Kovács-gyógyszertár.
A harmadik kerületben a Porumb
utcaiban levő Sárga-gyógyszertár.
A negyedik kerületben a Scudier-t
Csillag-gyógyszertár.
Az ötödik kerületben Kóváry—Chiore
Iosif gyógyszerterára és Fratelián Pana
Ernö gyógyszerterára állandó éjszakai szol-
latot tart.

A Róm. Kat. Ifjusági Egyesület

november 16-án, szombaton este 9 órai kezdettel a második
kerület, Bontila-utca 7. szám alatti helyiségében

táncmulatságot rendez

A zenét Kálló Géza zenekara szolgáltatja.

Szépségkirálynőnk alkonya

Az utolsó Miss Magyarország — az utolsó, mert utána több magyar szépségkirálynőt nem választottak — Gaál Julia volt, akibe beleszeretett Klein József, chilei sajtógyáros. Gaál József valamikor Erdélyből indult, és pedig mint a lapok megírták, valamilyen ragyogó múlt után. Klein József akit odahaza Józsefnek hívtak, beépített és Délamerikába ment, ahol a szerencsével dolgozott és meggyarapodott. Ellátogatott Európába és napestben beleszeretett Gaál Juliába. Idő szeptemberben vette el feleségül. Közben már el is váltak. Rövid egy hónapig volt a szépségkirálynő sajtókirályné. Most aztán egyszerűen elvált menyasszony lesz.

ELTÁVOZOTT GYÖRGY GÖRÖG KI-LONDRONBÓL.

György görög király félrelélt tizenegy órakor utazott el a palotából, hogy visszatérjen Athénbe és eltrónját. A pályaudvaron megjelent a herceg, a kenti herceg, Hoare angol miniszter, továbbá a francia, belga és holland követek. Ott volt az egész londoni görögön is. A sajtónak tett nyilatkozatában a király köszönetet mondott az angol hercegnek, továbbá a franciáknak és hollandoknak, amiért száműzetése idején támogatást nyújtottak. A görög király Párisba utazott, ahol két napig

DEGRE FORDUL AZ IDŐ.

Az időjárás tegnap napon át napsütéses volt, mind a mai napon már érezhető volt a hűvösödés. A szél erősebbé vált. A délutáni órákban a hőmérséklet 5, délután négy órakor 9, délután öt órakor pedig 6 fok melegét mutatott. A meteorológiai intézet jelentése szerint a déli szél melegebbé válik, keleten egyelőre változatlan a helyzet, a nappali hőmérséklet csökken.

OSZTRÁK VASUTI GYILKOST ÁTADJÁK AZ OSZTRÁK GÖRÖGNEK.

Bécsi jelentés szerint Farina Mária bucarestii asszony gyilkosát a román Károly elzúllt ügyeleggátót a svájci rendőrség hídfőn a határra, ahol átadja az osztrákoknak. Strasser barátját, Weisz szabadon bocsátották, miután megállapították, hogy a gyilkosságban semmi részük nincsen. A zürichi rendőrség megállapította is, hogy Teodorescu román, akit először a gyilkosság elkövetéséért gyanúsítottak, szintén semmi köze nincsen a bűntényhez. Strasser Károlyt Leo Szállitják, ahol itélkezni fognak felettszvjaci igazságügyi hatóságok kikötötték Strassert Ausztriában ne itéljék meg, mivel Svájcban, ahol elfogatása törvénnyel halálos ítélet.

BŐ ISTENÁLDÁS.

Rómában az egyik születésklinikán az egyik napon rendkívül bő volt a gyermekáldás. Azon a napon négy anyának születtek kettős és nyolc anyának hármas ikrei.

OSZTRÁK MŰVEK KIÁLLÍTÁSA BUDAPESTEN.

Budapecsten a Nemzeti Szalon helyisében tegnap nyílt meg az osztrák képzőművészet kiállítása. A kiállítást Horthy kormányzó nyitotta meg. Zichy János, a Nemzeti Szalon elnöke üdvözlő beszédet mondott, majd Pernter osztrák költő beszédet, amelyben az osztrák-magyar kulturális együttműködés szükségességét hangsúlyozta. Horthy Miklós beszédében utalt a magyar és osztrák népbarátságára, amelynek újabb jele ez a kiállítás. Azután a kiállítást megtekintőknak nyilvánította, majd sorra megtekintette a kiállított képeket és szobrokat.

— Visszaéléseket követtek el adóbonokkalkal. Brailában egy hónap előtt vizsgálati fogságba helyezték Jutoianu Isac, Alevra Constantin, Gheorghiu Gheorghe és Totolici Alexandru pénzügyi tisztviselőket, akik a vizsgálat adatai szerint az adófizetők által történt készpénzfizetéseket adóbonokkal könnyítették el és ezzel megkárosították az államot. Letartóztatásuk ügye most újból a brailai törvényszék vádtaácsa elé került, amely vizsgálati fogságukat további harminc napra megerősítette.

Kellő időben védje meg a bőrét

Most kezdődik a nedves, hideg időjárás



NIVEA-cremmel

Nincs más olyan bőrápoló krém, amely Eucerint tartalmaz, ezért pótolhatatlan a Nivea crème.

NIVEA-CRÈME DOBOZBAN ES TUBUSBAN Lot 16. - 72.- NIVEA-OLAJ Lot 24. - 75.-

Goga-Cuza-Vaida közös pártba tömörülnek

A politikai élet jelentős eseménye ma játszódik le a fővárosban, amikor is délelőtt ünnepélyes keretek között megnyílik a parlament. Az ülészak folyamán várható politikai küzdelmekre az összes pártok felkészülnek. Érdekes, hogy a G o g a és C u z a vezetése alatt álló nemzeti keresztény párt és V a i d a Alexandru között tárgyalások indultak meg az együttműködésre és ezek a tárgyalások gyors eredményt is ígérnek. A pártvezetők jelenleg a munkaprogram elkészítésén dolgoznak. Ennek elkészülte után

személyes találkozásokra kerül a sor. Az együttműködést hivatalos közlemény fogja bejelenteni, amelyet Goga, Cuza és Vaida írnak alá. Azután a két párt közös népgyűlést rendez a fővárosban és azon mindhárom politikus felszólal. A politikai élet a várakozás pillanataiban elcsendesedett, egyedül J o r g a tanár nem tud nyugton maradni. A Curentul című lapban legutóbb megjelent Jorga nyilatkozata, amelyben koalíciós kormány megalakításáért száll szikra.

A kommunista tanár áruló levelei.

Chisinaui jelentés szerint a határrendőrök két levelet találtak B u j o r M. kommunistánál, aki Oroszországba utazott. A leveleket Constantinescu-Iasi ismert tanár írta és kérte, jelentse Oroszországban, hogy mennyire nehéz helyzetben van perével kapcsolatban, amelynek tárgyalása november 20-án lesz. Egyben arra is kérte Bujort, járjon közbe, hogy a tiltakozások az európai kommunista központokból erőteljesebbek legyenek. Ezek a levelek döntő bizonyítékok Constantinescu-Iasi tanár ellen, mert igazolják, hogy kommunista tevékenységet fejtett ki.

Dollfuss-émléktábla Budapest.

Budapesti osztrák követség előcsarnokában tegnap leplezték le a meggyilkolt Dollfuss osztrák kancellár emléktábláját, amelyet Farkas Zoltán készített. A leplezési ünnepen osztrák részről jelen volt Stürgkh gróf stájerországi helytartó, Lahr őrnagy, Bécs helyettes polgármestere és több más előkelőség. A magyar kormány részéről Gömbös Gyula miniszterelnök, Hóman Bálint kultuszminiszter és ifjabb Wlassics Gyula államtitkár voltak jelen. A felavató beszédet Hennek Lipót báró, osztrák követ mondta, aki hangsúlyozta Dollfuss osztrák-magyar barátságát. A magyar kormány kegyeletének Hóman Bálint kultuszminiszter adott kifejezést.

Elítélt rablógyilkos béres.

A jugoszláviai Deszpotovac községben Futó József béres meggyilkolta és kirabolta H e c k Lőrinc gazdálkodót és a feleségét. A nagybecskerekai törvényszék most megtartott tárgyalásán Futó Józsefet életfogytiglani fegyházra ítélte.

A szovjet agyonlövettet két kémet.

A kabarovi orosz hadbírósg ítélete folytán agyonlövették két fehér-gárdistát, Sorokin volt őrnagyot és egy B a b i n nevű elítéltet, akiket azzal vádoltak, hogy egy idegen hatalom részére kémkedtek. Mindkettőt a mandzsu határon fogták el és bombát, revolvért, valamint nagymennyiségű mérget találtak náluk. Megállapították, hogy Sorokin és Babin, az egyik államnak Charbinban működő kémszervezetéhez tartoztak.

A FRANCIA BANK FELEMLETE A KAMATLABAT.

Párisi jelentés szerint a francia bank a leszámítási kamatlabát 3 százalékról 4-re, a címletekre adott előlegek kamatát pedig 4-ről 5-re emelte fel. A bank az intézkedést azzal indokolja, hogy aranykészlete jelentősen mecsappant. A Temps című lap szemérvé veti a kormányt, hogy a kamatlab emelése a legutóbbi tulszorgu pénzügyi intézkedéseknek a következménye.

Aloisi báró nem járt Münchenben.

Berlinből érkezett hírek határozottan cáfolják, hogy A l o i s i báró, az olasz népszövetségi fűdelegátus, november kilencedikén Münchenben járt volna és ott Hitler kancellárral tárgyalásokat is folytatott volna. Ezt a hírt olasz hivatalos részről is a leghatározottabban kétségbe vonják.



THOMAS CHOCOSAN

UNTRU DE PESTE LE BERTHRAN CSUKAMAJOLAJ

A visszaállított nyolcadik osztály.

A középiskoláknak néhány éven keresztül csak hét osztálya volt, míg az idén újból felállították a nyolcadik osztályt. A hét osztályos középiskolák végzett növendékei közül sokan vannak olyanok, akik még nem tették le az érettségi vizsgát. A közoktatásügyi miniszterintézetkedett, hogy ezek résztvehetnek majd az érettségiben, de a nyolc osztályban tanított anyagból kötelesek vizsgát tenni. A hét osztályt végzett diákok kérhetik a nyolcadik osztályba való felvételüket, azonban minden jogukról le kell mondani, amit a hét osztály elvégzésével szereztek. Ezek a növendékek számfelieteknek is felvehetők a nyolcadik osztályba.

VERIK A CSEH VALOGATOTTAT. Londorból jelentik, hogy az angol turán levő, Spárta és Slavia játékosokból álló vegyes csapat csütörtökön délután Prága színelében a Stoke City együttesé ellen játszott. A cseh csapat jobb játékot mutatott, mint legutóbb a Manchester City ellen, de még így is 2:1 arányban vereséget szenvedett.

— Az iparvasut katasztrófája. Sfantu Gheorghe határában halálos kimenetelű szerencsétlenség történt. A város polgármestere és több városi tanács tag az iparvasutal erdőmérésre indultak. Munkájuk után újból felültek az iparvasutra és az Oituz nevű fűrésztelép felé haladtak, amikor összeütköztek egy másik szerelvényvel. Számosan még az összeütközés előtt kiugrottak a vagonból, de egyesek nem tudtak menekülni. Egy utas meghalt, három súlyosan megsérült.

— Sulyos szerencsétlenség történt Cernavoda város közelében. H a b e r m a n n Henrik gazda, aki Facia községben lakott, feleségével együtt szekéren Medgidia felé igyekezett. Mircea Voda községnél a szekeret utólte egy gépkocsi, amelynek zajától a lovak megradtak és elragadták a szekeret. Mindketten a lovak közé estek és halálos sérüléseket szenvedtek.

Negyven éves a film

Ma, amikor a világ minden zugában lélegzetét visszafojtó embertömeg figyeli a hangos, vagy néma filmek lepergését és élvezi a már szinte tökéletesen fejlődött mozgóképek szédületes iramu fejlődését, kevés mozilátogató akad, aki az első filmre gondolna. Negyven év előtt — egy őszi estén a francia Lumière-testvérek szűkebbkörű társaságot hívtak egybe a Páris közelében fekvő családi kastélyukba. Ezen az estén — a vendégek őszinte ámulatára Lumièrek — lepergették az első filmet, amely a maga teljes primitívességében, idétlenül mozgó alakjaival megvetette korunk egyik technikai csodájának, a hangos filmnek alapját. A filmtéchnika fejlődésének teljes kibontakozása, a színes film kérdésének megoldása is olyan bizonyosra vehető már. Semmi okunk nincs kételkedni abban, hogy ma holnap nemcsak a mozdulatok és hangok, hanem a színek gyönyörűsége harmoniájával kiegészített életet másolják szemünk elé a fehér vászonra.

A mozi nyújtotta szórakozás számokban kimutatva is páratlan közkedveltségéről tanuskodik. Németországban például csak az elmúlt esztendőben 250 millió ember látogatta az ország őtether moziját. Kétségtelen, hogy a film utólerhetetlen népszerűségének legkézenfekvőbb magyarázata, hogy a legolcsóbb szórakozási lehetőség, mely a legszegényebb viszonyok között élő ember számára is elérhető. A film szédületes ivben emelkedett felfelé az elmúlt negyven esztendő alatt és hova-tovább az emberiség jobb jövője kiépítésének hatalmas propagandaeszközét jelent, ha figyelembe vesszük azt, hogy hatalmas filmvállalatok papokat kérnek fel egyes készülő filmek erkölcsi cenzurázására.

Karácsonyi társasutazás Budapest és Bécsbe

INDULÁS: december hó 25-én, délután

VISSZATÉRÉS: január hó 2-án éjjel

a Központi Bank EURÓPA Menetjegyirodájának rendezésében

Jelentkezési helyek: Lapunk kiadóhivatalában, telefon 2-52 és a Központi Bank Európa Menetjegyirodája Timisoara, Telefon 15-15

Részvételi díjak: Budapestre oda és vissza saját utlevéllel 1500 lei
3 hónapos utlevéllel 2100 lei
Bécsbe oda és vissza saját utlevéllel 3900 lei, 3 hónapos utlevéllel 4500 lei
összes vizumokkal. + Kérjen prospektust!

Sport

Nyolc csapat mérkőzik vasárnap a nemzeti bajnokság A) ligájában az értékes pontokért

— Óvadéksikkasztási bünper. A helybeli törvényszék most foglalkozott Szegő Árpád vendéglős és anyja, Szegő Mária óvadéksikkasztási ügyével. Simó Mária és Scherer Antal azzal vádolták meg az egykori Pátria-kávéház tulajdonosait, hogy 32.000 leit kivételő óvadékukat elsikkasztották. A törvényszék többszöri elhalasztás után két részre választotta az ügyet, mert Szegő Árpád ismeretlen helyen tartózkodik. Több tanu kihallgatása után a törvényszék megállapította, hogy Szegő Mária nem tudott fia üzeméről és ezért felmentette a vád alól.

— Az újságíróknak nem szabad feltűnően érdeklődni. Londonból jelentik, hogy a hatóságok kiutasították Angliából Tost dr. német újságíró, a Völkischer Beobachter és az Angriff című lapok tudósítóját. Az angol lapok szerint a kiutasítás azért történt, mert Tost dr. feltűnően érdeklődött a nemzetvédelmi ügyek iránt. A kiutasításnak ugyan nem lesznek diplomáciai következményei, mégis bizonyosra veszik, hogy az a Berlin és London közti viszonyt befolyásolni fogja.

— A politikai, közgazdasági, irodalmi és művészeti élet ellenőre, Tóth Sándor lapja: az „Ellenőr”, amelynek legújabb száma 52 oldal terjedelemben most jelent meg. Joggal hívhatjuk fel az ország közönségének figyelmét erre a kitűnően szerkesztett, változatos és nívós tartalmu lapra, mert beszámol minden olyan eseményről, ami a közönséget érdekli. Sok cikk és riport tartja az „Ellenőr” új szeméretét, amelynek Közgazdaság rovata minden bankárt, vállalkozót, kereskedőt érdekel. Színház rovatában beszámol a legújabb színházi eseményekről. Az Ellenőr-t megkaphatja minden hírlapárúsítónak, pályaudvarokon, Magyarországon és az utódállamokban. Okvetlen vásárolja meg ezt a számot.

— Jótékonycélu teadélután. A református nőszövetség november hó 17-én, vasárnap, délután 5 órakor a lelkesi lakás helyiségeiben jótékonycélu teadélutánt rendez, melyen a bevezető áhítatot Ajtay Gábor lelkész tartja. A vendégségre, melyre 15 lei a teajegy, az érdeklődőket ezután is meghívja és szeretettel várja a nőszövetség.

— Megmérgezte magát, mert az utcán arcul ütötték. Különös tragédia játszódott le Jasiban, ahol Garneata dr. orvos felesége öngyilkossági szándékból mérget vett be és mire tettét észrevették, már halott volt. Garneata felesége az utcán találkozott Borcea dr. orvos feleségével, aki annyira elragadtatta magát, hogy Garneata dr. feleségét többször arcul ütötte. Az eseménynek számos tanuja is volt. A bántalmazott asszony akkor hazasietett, két kisgyermekét a cseléddel elküldte hazuról és azután kétségbeesésében és szegényében megmérgezte magát. Az öngyilkos asszony férje bűnvádi feljelentést tesz Borcea dr. felesége ellen, akit azzal vádol, hogy az utcai botrány felidézésével okozója lett felesége öngyilkosságának.

CABARET DACIA BAR

november 1-től új műsor
LES IDOLS
a párisi Empire színház művészei
PATTY a világ legkisebb törpeje, angol-német számokkal
3 COWARD 3, a levegő mesterei
Edwings-trió táncosok stb.
Kezdeté 10 órakor :: Beléptidij nincs

A nemzeti bajnokság A) ligájában vasárnap megkezdődik az őszi bajnokság finise, amelyben nyolc csapat küzd az előbbrejutásért. Városunkban az utóbbi időben letörtén játszó Ripensia fogadja a cluji Romania csapatát, amely a CAO ellen győzött és a Venus csapatával szemben döntetlent harcolt ki. A Ripensianak most már minden pontra szüksége van és ezért remény van arra, hogy átcsoportosított csapattal komolyan játszva, vereséget mér a lelkesedéssel készülődő cluji együttesre. A mérkőzést Tica Iliescu vezeti.

Aradon

a legfontosabb mérkőzést bonyolítják le az ottani munkáscsapat és a fővárosi Venus között. Az innen kikerülő győztest már majdnem bajnoknak lehet tekinteni. Ezért mindkét csapat emberfeletti erővel fog küzdeni. Ez a mérkő-

A MUNKÁSCSAPAT ÓVASA EREDMÉNYEL JÁRT

A helybeli munkáscsapat és a lugoji Vultur döntő jellegű találkozását érdekes körülmények között érték meg a munkások. A román kupa bizottsága ugyanis nyolc napra felfüggesztette a Vulturi csapatának Chiroi nevű játékosát, tehát annak nem lett volna szabad játszani. Közben azonban szombaton két távirat érkezett a fővárosból, az egyik a munkások, a másik a Vulturi címére és a táviratok azt tartalmazták, hogy Chiroi felfüggesztését megsemmisítették. A Vulturi ennek alapján játszotta Chiroi a munkások ellen, de a munkások vezetősége ennek ellenére a mérkőzés előtt óvatosságot tanácsolt, hogy Chiroi játékosnak valóban nem

— Ujjáalakítják a városi tisztviselők betétagalapját. A városi tisztviselők és alkalmazottak betétagalaja régi szervezetében nem felelt meg hivatásának és azért a város vezetősége már régen elhatározta annak újjászervezését. Az újjászervezésre vonatkozó tervezetet Table Nicolae dr. főjegyző dolgozta ki és azt a város ideiglenes bizottsága jóváhagyta. E szerint a betétagalapot feloszlatják és azt három hónapon belül teljesen újjáalakítják.

— Hatalmas árvíz Franciaországban. Lyoni jelentés szerint a Rhone vize a sok esőzés következtében hét méterrel megnőtt és La Roquemare egész környékét elöntötte az árvíz. Több falut a hatóság kiürített. Vallabreuse községet az árvíz teljesen elzárta a külvilágtól. Avignon városát sem kímélte meg az árvíz. Több külváros és a hatalmas repülőtér viz alatt áll. Toulon mellett számos hid nem látszik ki az árvízből és féltő, hogy Palude község mellett a védőgát beomlik. Az Avignon és Cavalion közti vasutvonalon az árvíz következtében szünetel a közlekedés. A pályatestet több helyen elmosta az árvíz. Ugyancsak megszakadt az összeköttetés Marseille és Nizza között is.

zés a bajnokság egyik legérdekesebb összecsapásának ígérkezik. A mérkőzés bírása Seliceanu Gligor lesz.

Clujon

az Universitatea játszik az oradeai Crisanával. Az Universitateában ez alkalommal már játszik Szaniszló I is, ami nagy erősítést jelent. Viszont a Crisana is komplett csapatával áll ki. Az Universitatea győzelem esetén elkerül az utolsóelőtti helyről. A mérkőzésen Milivoi bíraskodik.

A fővárosban

az Unirea-Tricolor szerepel az oradeai CAO ellen. Az Unirea-Tricolor technikus csapata otthon nagy akadályt jelent és nem volna meglepetés, ha a sérültek helyén tartalékokkal szereplő oradeai zöld-fehérektől pontot vennének el. Ennek a mérkőzésnek a bírása Ciurel lesz.

volt játékjogosultsága, ezért a Vulturi győzelmét megsemmisítették és a mérkőzést két ponttal, gólarány nélkül a munkások javára igazolta. Ezzel a munkások mégis a B-liga őszi bajnokságának élére kerültek.

A cluji Romania

köteles nevét megváltoztatni

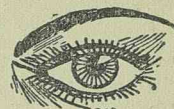
Ismeretes, hogy a szövetség kötelezte a cluji Romaniát nevének megváltoztatására. A cluji együttes eddig kitért a szövetség utasításának teljesítése elől, de a szövetség most a leghatározottabban felszólította a cluji egyesületet, hogy nevét legkésőbb december 15-ig változtassa meg.

— Az orvosnyomor enyhítése. A sajtó ismételt foglalkozott az országosan fellépett orvosnyomor problémájával. Az orvosszövetség most tervezetet dolgozott ki ennek a bajnak az enyhítésére. A tervezet javasolja, hogy emeljék fel a betegsegélyző pénztár orvosainak a létszámát. A tervezet szerint táblázatot készítenének azokról az orvosokról, akiknek a keresete a létminimum alól van. Ezeket az orvosokat azután a betegpénztár szerény díjazás mellett alkalmazná.

— A tömeg meglincselte három banditát. A lengyelországi Ziche község közelében a parasztek meglincseltek három banditát. Azon a környéken ottágu banda garázdálkodott. A banditák közrekezdésére számos rendőr és mintegy kétszáz parasztki valóságos hajtóvadászatot rendezett. Sikerült is a banditákat körülgárzni, de azok nem akarták magukat megadni. A harc során egy rendőr meghalt. Amikor a banditákat hosszas harc után elfogták, a parasztek rájuk rohantak és kettőt meglincseltek, a harmadikat pedig olyan súlyosan megverték, hogy a kórházban meghalt. Kettőt a rendőröknek sikerült a tömeg dühe elől megvédeni.

— Kilakoltatták Nicolau Avramot lakásából is. A helybeli járásbíró ítélete alapján Nicolau Avramot kiakoltatták lakásából is kilakoltították Nicolau Avramot sem a fővárosban sem városunkban nem tudták megtalálni és ezért ügygondnokot neveztek ki a butorokat, amelyeket a lakásból kiakoltattak, kocsikra rakták, adósságaikban lefoglalták és elraktározták. Ez az egész Ferdinand épület üres lesz a város megkezdheti terveit megvívásánál.

— A Hazamir (szhangverseny). Érdeklődés nyilvánul meg a „Hazamir” lárdá november 17-iki hangversenyére mely az előjelek után itélve az ideiglenes évad kiemelkedő eseménye lesz. A soron szerepel: Ing. Schuller József, a való operaénekes, aki Freund Leó zongoraművész kísérete mellett operákat énekel, a lugoji Hazamir egyetemes országos híri zeneszerző és karnagy Barbu vezetésével, a helybeli Hazamir kara Fiscner Samu vezetése alatt és rég alakult szimfónikus-zenekar We Frigyes vezényletével. Jegyek már csak a látolt számban 20—60 leig a színház tárnál.



Ki a szem szereti? szemíves

Kecskeméti-nél ves

Timișoara I., Bulevardul G. Duca

— Megvesztegetés miatt elítélt cőrőrmeister. Bogdan Nicolae so helyettes csendőrmeister tavaly hányvágógépet talált Costa Jon házában. A gazda azonban néhány lelei megvesztegette Furdin Tod mestert és Bogdan Nicolae helyettes mestert. A megvesztegetés kiderül Furdin őrmestert hat hónapi börtörtételével sújtották. Bogdan most a felelősségre az ítéletábla, amely a cőrört három hónapi fogházra ítélte. Bogdan Nicolae semmisségi panaszt tett be.

* J. T. Adams: Amerika Eposza. J. Truslow Adams, Amerika legnagyobb történésze és Amerika Eposza című műve egész világ történetírásának szentje volt megjelenésekor, rövid idő alatt az egyik országban, három földrészen a leggyobb könyvsikerek közé emelkedett Adams főművében nemcsak az Egyesült Államok világbirodalmi fejlődésének galmas, emberi és igaz épszát kelti előhanem utat jelöl a modern történetírás amikor az emberiség életének voltaképp hatóerőit hangsúlyozza ki. Végtelenül réti és átfogó tekintetű, ezért tudja a raz „adat-történetírás” helyett az élet jességét adni. Stulusa finom, lebilincsel friss, — a magyar olvasó Adamsban csak nagy történetész és gondolkodót, ha kitűnő író is fog megismerni. Amerika Eposza az Athenaeum történelmi sorozatnak új kötete. Közel 400 lap pompás kiadásban, egészvászonkötésben 158.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepeánál Cluj. Kérje az Athenaeum-ujdonsági teljes jegyzékét.

MOZI

MOZIK MŰSORA:

Péntek, november 15.

Apolló-mozi: Ne felejtés el.
Capitol-mozi: Le az álarccal.
Select-mozi: Fel a kezekkel.

November 15-én

nyílik meg a szabászati, modelltervezési és iparművészeti téli tanfolyam a SZABÁSZATI AKADÉMIA. Beiratások naponta. Timișoara I, Piața Unirii 13. A Dóm-templom mellett.

Közgazdaság

Ausschnitt Miksát választották meg egyhangu lelkesedéssel a Bánsági Gyárosok Szövetsége új elnökének

Bánsági Gyárosok Szövetsége Jon dr. aelnök elnöklete alatt elélt közgyűlést tartott, amelyen élénk érdeklődés nyilvánult az aelnök megnyitó szavai után. A i Jenő szövetségi igazgató feladta Tóti Rezső, az eddigi elnök lemeletet a szövetséghez intézett. Tóti Rezső közölte, hogy az egyelőtt benyújtott lemondását, akkor nem fogadták el, meg mert az elnökséget egészségi miatt semmi esetre sem vállalhatja. Ugyanakkor leszögezte, hogy a Gyárosok Szövetségének elnöki tisztviselvényének legszébb emléke. Egyben ajánlotta, hogy a szövetség elnöke legyen a Bánsági Gyárosok Szövetségének élére, mert az új elnök nemcsak a Bánság egyik legtekintélyesebb gyárosa, hanem nemzetközi vonatkozásban is elsőrendű szakember.

A tárgysorozat utolsó pontja a Szana Zsigmond-alap felhasználásának meghatározása volt. Szana Zsigmond halála után ugyanis alapot létesítettek, amely most mintegy 320.000 leit tesz ki. A közgyűlés határozata értelmében ezt az alapot a Bánsági Gyárosok Szövetsége fogja kezelni és annak kamatait a gyárosok érdekeinek szolgálatában használják fel. Ezzel a közgyűlés véget ért.

Az épülőfélben levő tanoncotthon egyik kész betonerkélye leszakadt

Többször megemlékeztünk azok szabálytalanságokról, amelyek az épülőfélben levő tanoncotthon körül történtek. Belefogtak az építkezésbe, de az építési tervek nem mutatták be a vá-

JAMES CLYNING: A tevérszónak hóihét vicága

Copyright by Déli Hírlap

Amikor az volt a feladatuk, hogy alapozásukat úgy az olaszok, mint a japánok kártyáiba. Most már tudták, hogy a japánok ebben kicsoda dolgozik a volt császári körül.

Mostra vették, hogy az olaszoknak is a várban emberük. De vajjon kicsoda?

Japán elég vigyázatlanul maga árulmagát. Az olaszok kénje sokkal szembetűnőbb. Lehet talán, hogy nem is gyanakszik rájuk és azért nem kezelt eddig a közelükbe férközni. Még akkor fogalmuk sem volt, hogy a vár sokkal többet tud róluk, mint a vár sárga japán.

Most aztán megtudták azt is. Amikor vacsora után Lektá kapitány tartóztatni akarta őket egy kis idélásra, kártyára és szórakozásra, azt kimentették magukat.

Most még tulsok a dolgunk, — mondta András — azonban megígérjük, hogy néhány nap múlva szívesen leszünk a vár társaságában.

Most szótarték szobájukba és ugyanugy megkértek, mint az előző estén. Eltömte az ajtó réseit és befűggyözték az ajkát, nehogy belülről a legesekélyebb hangosság is kiszűrődjék.

és el is fogadta. Ugyancsak Baltescu dr. előterjesztésére a közgyűlés egyhangu lelkesedéssel a Bánsági Gyárosok Szövetségének elnökévé Ausschnitt Miksát választotta meg, aki egyben a Gyárosok Országos Szövetségének, az UGIR-nek aelnöke is lett. A távollevő elnököt a megválasztásáról táviratilag értesítették. Baltescu dr. méltatta a választás jelentőségét és kiemelte, hogy Ausschnitt Miksával kiválóan nagyértékű személyiség került a Bánsági Gyárosok Szövetségének élére, mert az új elnök nemcsak a Bánság egyik legtekintélyesebb gyárosa, hanem nemzetközi vonatkozásban is elsőrendű szakember.

A tárgysorozat utolsó pontja a Szana Zsigmond-alap felhasználásának meghatározása volt. Szana Zsigmond halála után ugyanis alapot létesítettek, amely most mintegy 320.000 leit tesz ki. A közgyűlés határozata értelmében ezt az alapot a Bánsági Gyárosok Szövetsége fogja kezelni és annak kamatait a gyárosok érdekeinek szolgálatában használják fel. Ezzel a közgyűlés véget ért.

rosi mérnöki hivatalban. Mikor erre Doliner bucestii építész, — aki a munkálatokat végzi — felszólították, az kijelentette, hogy a munkaiügyi minisztérium megbízásából dolgozik és így a

Azután előszedték a különböző csomagokból a rádiógép alkatrészeit és lázas sietséggel összeállították azt. Nem telt bele negyed óra sem, amikor András kinyitotta a gép billentyűjét és hallhatóvá vált a működést jelző halk berregés.

Gerezdes András a füléhez illesztette a hallgatót és egy-két pillanat múlva máris belebeszél:

— Halló, halló!
Némi várás után újból szólt:
— Halló, Harar? Igen?

Ugyalátszik, hogy Hararban is jelentkeztek a gépnél, mert András így folytatta:

— Jó estét kívánok! Itt a vár.
Azután néhány percig hallgatott. Nagyon figyelt. Látszott az arcán, hogy érdeklődéssel hallgatja, amit sok száz kilométernyi távolságban mondanak bele a másik rádiógépbe. Valószínűleg, hogy utasításokat és információkat kapott. Végül ismét megszólalt:

— Mindent megértettem. Igen.
Valószínű, hogy azután tőle kértek híradást, mert így folytatta:

— A várban egy japán gazdasági kém leselkedik utánunk. Egy kis elvátoztatással az arcán igyekszik magát mosszuli arabnak kiadni. De megvan minden bizonyosságunk rá, hogy japán. Nagyon igyekszik a titkaink mögé férközni. Természetesen, hogy vigyázunk és törekszünk az orránál fogva vezetni. Egyelőre azonban még nem tudjuk, hogy mit csinál a várban és hogyan továbbítja értesüléseit megbízói részére.

András azután belefogott, hogy részletesen elmondja mindazt, amit eddig a japánról tudott és beszámoljon annak

terveket onnan kell kérni. A városi mérnökség erre a munkaiügyi minisztériumhoz fordult, ahonnan azonban eddig még nem érkezett válasz.

Hogy mennyire szükséges lett volna az építési terveknek a bemutatása, mutatja most az a tény, hogy az épület sarkán egy kész betonerkély leszakadt. Az építés vezetősége erre hirtelen magas deszkafalat állítottatott az épület ezen része elé, hogy a romokat eltakarja a közönség szeme elől. A spanyolfal mögött folyik most a romok eltakarítása. Szerencse, hogy a szerencsétlenség következtében egyetlen munkásnak sem esett baja. Legfőbb ideje, hogy a városi mérnökség az engedély nélkül folyó tanoncotthoni építkezést színeteltesse mindaddig, amíg a tervek jóváhagyása nem történik meg.

Külföldi hitelezők érdekes ajánlata a követelések likvidálására. Románia külföldi hitelezői, akik az áruszállításokból származó követeléseiket nem tudják átutaltatni és zárolt le követeléseiket nem tudják felhasználni, követeléseik likvidálására a következő ajánlatot tették a pénzügyminisztériumnak. A zárolt le követeléseik tiz százalékát tiz évre kilenc százalékos kamattal a bankok részére kölcsönképpen ajánlják fel, míg a többi kilencven százalék fejében engedélyezzen a kormány kompenzációs árukitvételt. Az érdekes indítvánnyal még nem foglalkozott a kormány gazdasági tanácsa.

Huzódik a Dermata-sztrájk. A cluji Dermata cipőgyár munkásainak sztrájkja még mindig tart. A Dermata-gyár igazgatósága és a sztrájkoló munkások képviselői újulag összeültek az egyezkedési tárgyalások megindítása végett, de ezek a tárgyalások sem hoztak eredményt. Egyetlen javaslat sem hangzott el abban az irányban, hogy

hozzájuk való közeledési kísérleteiről. Azonban alig fogott bele a beszédbe, amikor egyszerre meglepő dolog történt. Hirtelen odanyult a rádiógép emeltyűjéhez és megbillentette azt.

Elzárta a gépet.
Lajos, aki feszülten figyelte a beszélgetés alatt a bátyját, érezte, hogy valami rendkívüli dolog történt.

Kérdően tekintett Andrásra.
Az pedig nem tudott nyomban megszólalni. Szinte falféhezen ült a székén.

Pár pillanatnyi kínos várakozás után Lajos megkérdezte:

— Mi baj van? Történt valami?
András izgatott hangon válaszolt:

— Rajtunk kívül még egy rádiógép működik.
— Hol?
— Nem tudom.

— Itt a várban?
— Lehet, hogy a várban, lehet, hogy a várhoz közel.

— Honnan gondolod, hogy van itt valahol még egy második rádiógép?

— Amikor Hararral beszéltem, egyszerre éreztem keresztetű villamos hullámok zavaró hatását. Elég régi rádiós vagyok hozzá, hogy rá tudjak jönni, hogy ez csak egy másik rádiógéptől származik.

Lajos ezt először megdöbbenéssel hallgatta, de a következő pillanatban az arca felderült.

— Talán Lidzs Jasszu rádiózik. Bizonyosan valami párisi muzsikát hallgat megint.

András bosszusan legyintett a kezével:
— Ugyan, ne légy együgyű! Lidzs

közelebb hozza egymáshoz az ellentétes érdekcsoportokat. A munkások a régi kollektív szerződés alapján állanak és csak annak elismerése után térnének rá a munka újból való felvételére, a gyár-igazgatóság pedig a régi szerződést még csak vita tárgyává sem hajlandó tenni. A dolgok ilyenén állása nem sok reményt nyújt arra, hogy a megegyezés rövidesen létrejöhön.

Osztrák-magyar gazdasági tárgyalások. Budapestről jelentik, hogy Schuller osztrák meghatalmazott miniszter több szakreferenssel Budapestre érkezett és a magyar kormány megbízottaival több gazdasági kérdéstről tárgyalásokat kezd. A tárgyalásra kerülő ügyek között első sorban az Ausztria és Magyarország között létesítendő új fizetési forgalom, másodsorban pedig a buzaárak rendezése szerepel.

Lugoj hét országos vásárt kapott. A kereskedelmi minisztérium Lugoj városának három új országos vásárt engedélyezett. Ilyenformán tehát Lugojon egy évben hét országos vásárt tartanak. Az összes vásárokat a kitűzött időpontot megelőző kedden tartják meg. A hét vásár: Február 10, március 25, május 10, július 5, augusztus 15, október 21 és december 15. A legközelebbi lugoji országos vásár december 10-én, kedden lesz.

A buza ára 405 lei. A bánsági gabonapiacra kereslet hiányában az irányzat lanya és az üzleti forgalom elcsendesedett. A piaci árak a következők: bánsági buza 400, torontáli buza 405, tengeri 245, zab 300, takarmány árpa 300, korpá 250, kismalmi liszt a 30/70-es besztásból 750, nagymalmi liszt 770, tökmag 700, napraforgómag 410, cirok-mag 250 lei száz kilónként. A lóheremag 30, a lucernamag pedig 26 lei kilónként.

HIRDESSZEN A DÉLI HIRLAPBAN

Jasszu vevőkészüléke nem zavarhat, ha még annyit rádiózik is. Egészen egyszerű kicsiny gépecske az. Az a rádiógép, amely engem megzavart, rendes leadó és felvevő szerkezet. Hasonló a mienkhez, csak valamivel erősebb. Ennek a hullámaim észleltem.

Most már Lajos is megjött.
— Gondolod, hogy kihallgattak minket? — kérdezte.

— Azt nem, Nem is hiszem, hogy a másik gép kezelőjének egyelőre tudomása volna a mi gépünkről. De ettől eltekintve mégis nyugtalan vagyok. Ugyalátszik, hogy mások is voltak olyan furfangosak, mint mi. Tagadhatatlan, hogy a másik gép itt van valahol a közelünkben.

Azt hiszem, hogy itt a várban van. Ez természetes is, mert itt sokkal jobban megbújhat, mint a váron kívül. Csak azt nem tudom, hogy kié lehet a gép? A japáné, vagy olyan emberé, aki az olaszok részére dolgozik.

András újra a gép billentyűje felé nyult.

— Minden áron meg kell tudnom, hogy ki rádiózik? — mondotta, miközben a billentyűt megbillentette.

Lajos mozdulatlanul ült a székén és figyelt a fivérére.

Az pedig minden idegének megfeszülésével hallgatott. Még lélekzetet is alig vett. Figyelte a gépből a kagylón keresztül a fülébe hatoló halk zörejeket.

Aztán megforgatott néhány kereket, jobban meghuzott néhány apró csavart az ujjjaival.

Nyolc-tíz percig is tartott ez a megfeszített várakozás.

(Folyt. köv.)

Rádió

Péntek, november 15. Bucuresți. 6: Rádió-zenekar hangversenye. 7: Felolvasás. 7.20: A zene folytatása. 8.15: Lemezek. 8.30: Közvetítés az operaházból. A szünetekben hírek. 11.45: Hírek külföldre. Éjféli 12: Szórakoztató-lemezek. Budapest. 7.45: Torna. 11.20: Felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Cigánymusika. 1.30: Hírek. 2.40: Zongorajáték. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfélóra. 5.45: Hírek. 6: Szalonzene. 6.30: Sport. 7: Előadás. 7.30: Gitárjáték. 7.55: Előadás. 8.25: Bohémélet, opera, Pataky Kálmán fel-

léptével. 9.50: Külügyi negyedóra. 10.40: Hírek. 11.20: Hírek. 11.35: Németnyelvi előadás. 12: Schubert-művek. 1: Hírek. Budapest II. 7: Szalonzene. 8: Cigánymusika. 9: Előadás. 9.35: Hanglemezek. 10.25: Hírek. Bécs. Este 8.25: Mascagni: Parasztbecsület, Leoncavallo: Bajazzók, operaelőadások. Lipse. Este 10.30: A berlini zongorahármas játéka. Róma. Este 9.50: Vegyes hangverseny. 11.15: Táncczene. Prága. 6.10: uvösötös. 8.30: Beethoven: Fidelio, opera. Stockholm. Este 9: Szonáta két zongorán. 11: Ének-, hegedű- és zongoraszó. Milánó. 6: Könnyű-zene. 7.45: Szórakoztató-lemezek. 9.50: Vigjáték, utána táncczene. Varsó.

.45: Régi keringők lemezek. 9.10: Szimfonikus hangverseny. 11.30: Táncclemezek. Szombat, november 16. Bucuresți. 6: Táncczene. 8.15: Uj-lemezek. 9: Jazz-zene. 10.45: Szórakoztató-zene. 12: Táncczene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd elbeszélés. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Zenei-hármas. 3.40: Hírek. 5.45: Hírek. 6: Mit üzen a rádió. 6.30: Magyar nóták cigánykísérettel. 7: Előadás. 7.55: Zongorajáték. 8.35: Szélművészet, hangjáték. 10: Kamarazene, majd hírek. 10.40: Operaház-zenekar. 12: Jazz. 1: Hírek. Budapest II. 6.35: Mezőgazdasági félóra. 8: Munkásifju-

ság művelődése. 8.30: Jazz. Bécs. 8.50: Várságlemezek. Este 11.10: Zenekari hangverseny. 12.45: Táncczene. Berlin. 1.30: Táncczene. Lipse. 9.10: Nagyszó-est. 11.30: Táncczene. Milánó. 5.40: Uj-lemezek. 9.50: Zenekari hangverseny. Róma. Este 8.20: Római operai. 9.50: Verdi: Trobadur, opera. Stuttgart. Este 9: Uj-lemezek. 10.45: Római zenekari hangverseny. 12.30: Táncczene. Stockholm. Este 7: Régi táncczene. 8.30: Táncczene. Varsó. Este 7: Modern táncczene. Varsó. Este 7: Hírek. 9: Zenei mozaik. 10.30: Táncczene. 11: Strauss O.: Varázskeringő. 12: Kávéházi táncczene.

Egyes szó ára 3 lejt; vastagabb betűvel 5 lejt. Alláskeresők szavankint 2 lejt fizetnek. Jelírási hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelírással ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetera Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrica Cartărilor, Piața Traian és Str. Mercatorilor, Principele Carol; Marșarok, Principele Carol; Marșarok, Piața Kúttul. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Házasság

40 éves nőfő, keresztény, intelligens kereskedő nőszőle üzletátvételhez szükséges 120.000 leies hozománnyal. Megkeresések lehetőleg kölcsönfényképpel ellátva. Leveleket „Komoly és szorgalmas” jelírére a kiadóba kérek. (3617)

Állást keres

Irodakaritást keres megbízható asszony több éves bizonyítvánnyal. Cim a kiadóban. (3615)

Adás-vétel

1 hold föld eladó, a II. kerületi szőlőkben. Erdelklődni délután 3—6-ig Lakos, Munkástelep, II., Str. Torac 1. (3620)

Részvény

jó karban levő eladó. Cim a kiadóban. (3619)

Férfiruha

Jól bevezetett fodrászüzlet IV. kerület legforgalmasabb helyén, piac mellett, eladó. Bővebbet IV., Str. E. Gojdu 10. I. em. 15. Elit-kávéházzal szemben. (3618)

Mozgósínház tulajdonosok figyelmébe

! **Eredeti gyári, elsőrendű amerikai Sámson-erősítő**

olcsón eladó

Cim a kiadóban.

Finom férfiruhák és fércipők

kifogástalan állapotban **jutányosan eladók**. Cim: Str. Petru Telega 1, földszint. (Neptun-ürdő mellett. D. u. 2—5-ig.

Eladó vagy bérbeadó azonnal, III., Str. Mitr. Varlaam 11. családi ház, 4 szoba, pince, mellékhelyiségek és kerttel. Megtekinthető 10—11 óra között. Bővebbet Mateiu Simon ügyvédi irodájában, Timisoara I., Str. Gh. Lazar 1. (3591)

Olcson eladó jókarban lévő barna uri télikabát. Cim a kiadóban. (3584)

Legújabb **perzsa- és modernszőnyegek függönyanyagok, gyapjufonal** óriási választékban **WEISZ & COMP.** Kézimunka R.-I. - Weisz-palota.

Lakás

Modern új lakás azonnal kiadó. 2 szép utcai és kisebb udvari szoba, email fürdőszobával. Évi fizetésnél olcsón kiadó. III., Str. Dragomir 4. (3603)

I. ker. központjában kiadó földszinten egy nagy terem 2 utcai szobával és udvari helyiségekkel egy nagyobb vállalatnak, vagy 2 szoba irodának és egy 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel (fürdőszoba nélkül). Str. Brediceanu 4. (3604)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi füzők, melltartók

„Sanitaria“ Timisoara
Bulev. Berthelot 21
Telefon 23-95



Különítele

Fehérneműjavítást, stoppolást, olcsór vállalok. III., Str. Ius 72.

Elsőrangú vegetáriánus koszt házban és házon kívül kapható. Cim a kiadóban.

Ha szép akar lenni

használjon **KULKA-féle** lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpudert, 3 színben. Kapható kizárólag **KULKA Emil** városi gyógyszerárban a „Fekete Sashoz” Piața I. C. Brătianu

DÉLI HIRLAP előfizetői nagy kedvezmény

Könyvujdonságok

- Bálint: Az idő rabság
- Feuchtwanger: A római Földi: Házaspár
- Gergő: A halhatatlan em
- Gravez: En, Claudius
- Lawrence: Bölcsesség héli
- Molnár: Nagy szerelem
- Móricz: Komor ló
- Nádas: 36'9 (Láz)
- Papini: Dante
- Szántó: Fekete éveim
- Zsolt: Polgári házasság

Kaphatók:
CULTURA
könyvkereskedés
Timisoara IV. kerület, Bulv. Caro

„OLLA“ GUMI
a legjobb védő fertőző betegség ellen

Az ország egyetlen vendégipari szaklapja a **Gazeta Restauratorilor**
Vendéglősök Lapja
megjelenik minden szombat. Ott kell legyen minden vendég iparos asztalán

Gondoljon a jövőre

siessen a

Róm. Kat. Népszövetség biztosítási osztályához:

(Phönix biztosító társaság kebelében)

Timisoara I., Str. Dr. Vértés 2 (Linoleum sarok)
Telefon 21-81

ahol biztosíthat:

1. leányának hozományt,
2. fiának tanulmányi segélyt,
3. sajátmagának élethossziglani nyugdíjat,
4. munkaképtelenség esetére rokkantsági járadékot,
5. öngyógyításra megfelelő tőkét,
6. gondoskodhatik családjá sorsáról rokkantság vagy elhalálozás esetére,
7. s ahol minden biztosítási kérdésben szakavatott felvilágosítást kap díjmentesen.

A Katolikus Népszövetség tagjai a Phönix biztosító társasággal kötött szerződés alapján **külön kedvezményekben részesülnek**